





ES MANUAL DE USUARIO E INSTALACIÓN EN OWNER'S AND INSTALLATION MANUAL



CONTROL CABLEADO | WIRED CONTROL

KJR120

Por favor lea atentamente este manual antes de usar este producto. Please, read carefully this manual before using the product.

Gracias | Thank you







MANUAL DE USUARIO E INSTALACIÓN

CONTROL CABLEADO

KJR120





- Este manual proporciona una descripción detallada de las precauciones que se deben adoptar durante el funcionamiento.
- Para garantizar un servicio correcto del mando a distancia por cable, lea este manual atentamente antes de usar la unidad.
- Guarde este manual para posibles consultas.

CONTENIDO

1.	PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	5
2.	INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS	6
3.	MÉTODO DE INSTALACIÓN	8
4.	APÉNDICE INSTALAR EL KIT DEL MANDO A DISTANCIA POR CABLE	14
5.	ESPECIFICACIONES	20
6.	CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA POR CABLE	21
7.	PANTALLA DEL MANDO A DISTANCIA POR CABLE	22
8.	BOTONES DEL MANDO A DISTANCIA POR CABLE	23
9.	OPERACIONES DE PREPARACIÓN	24
10.	FUNCIONAMIENTO	25
11.	FUNCIONES DEL TEMPORIZADOR	31
12.	TEMPORIZADOR SEMANAL	34
13.	AJUSTE DE PRESIÓN AUTOMÁTICO	41
14.	ALARMAS DE ERROR	41
15.	INDICACIONES TÉCNICAS Y REQUISITOS	41

1. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente las precauciones de seguridad antes de la instalación de la unidad.
- A continuación se detallan importantes cuestiones de seguridad que deben ser observadas.

Atención	Significa que una manipulación inadecuada puede provocar lesio- nes personales o graves.
Cuidado	Significa que la manipulación inadecuada puede provocar lesiones personales o daños en la propiedad.



ATENCIÓN

Por favor, confíe al distribuidor o a profesionales la instalación de la unidad.

La instalación por parte de otras personas puede llevar a una instalación imperfecta, descarga eléctrica o incendio.

Siga las instrucciones de este manual de instalación.

Una instalación incorrecta podría provocar descargas eléctricas o incendios.

La reinstalación debe ser realizada por profesionales.

No desinstale el equipo de forma descuidada

La desinstalación descuidada puede provocar un funcionamiento anormal, calentamiento o incendio del equipo de aire acondicionado.



NOTA

- No instale la unidad en un lugar propenso a fugas de gases inflamables. Una vez que los gases inflamables se filtran y se quedan alrededor del mando a distancia por cable, puede producirse un incendio.
- No lo haga funcionar con las manos mojadas ni permita que el agua entre en el mando a distancia por cable. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica.
- El cableado debe adaptarse a la intensidad del mando a distancia por cable. De lo contrario, pueden producirse fugas eléctricas o calentamiento y provocar un incendio.
- 4. En la instalación deben utilizarse los cables especificados. No se puede aplicar ninguna fuerza externa al terminal. De lo contrario, pueden producirse cortes y calentamiento en los cables y provocar un incendio.

2. INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS

Selección de la ubicación de la instalación

No realice la instalación en lugares con presencia de aceites, vapor o gases sulfurados, de lo contrario, este producto podría deformarse y provocar un funcionamiento incorrecto del sistema.

Preparación antes de la instalación

1. Por favor confirme la presencia de todas las partes indicadas a continuación

N.º	Nombre	Cant.	Observaciones
1	Mando a distancia por cable	1	
2	Manual de Instalación y del Usuario	1	
3	Tornillos	3	M4X20 (para montaje en la pared)
4	Enchufes de pared	3	Para el montaje en la pared
5	Tornillos	2	M4X25 (para montaje en la caja de conmutadores)
6	Barras plásticas para tornillos	2	Para la fijación en la caja de conmutadores
7	Pilas	1	
8	Cable de conexión	1	

2. Prepare los siguientes ensamblajes en el emplazamiento de la instalación.

N.º	Nombre	Cant. (incrustado en la pared)	Especificaciones (solo para referencia)	Observacio- nes
1	Caja de conmutadores	1		
2	Tubo para el cableado (Manguito aislante y tornillo de apriete)	1		

2. INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS

PRECAUCIÓN PARA LA INSTALACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA POR CABLE:

- Este manual describe el método de instalación del mando a distancia por cable. Consulte el diagrama de cableado en este manual de instalación para cablear el mando a distancia por cable hasta la unidad interior.
- El mando a distancia por cable funciona en un circuito de bucle de baja tensión. No lo conecte directamente a 208/230 V ni a 460 V. No conecte este tipo de cable en bucle. El espacio libre de cableado entre los tubos de la instalación debe ser de 30 a 50 cm o más.
- 3. El cable blindado del mando a distancia por cable debe estar correctamente conectado a tierra.
- Al finalizar la conexión del mando a distancia por cable, no utilice ningún tramegger para detectar el aislamiento.

1. Dimensiones del mando a distancia con cable con cable



Img. 3-1

2. Diagrama de las conexiones del cableado



Img. 3-2

3. Imagen del cableado



- Conecte la unión hembra del grupo de cables de la placa base con la unión macho del grupo de cables de conexión. (Consulte la Img. 3.3).
- Conecte el otro lado del grupo de cables de conexión con la unión macho de los cables del grupo de cables del mando a distancia por cable. (Consulte la Img. 3-3).
- Instale la tarjeta adaptadora y la tarjeta de pantalla en un punto alto de la pared (consulte las instrucciones en el Apéndice).

4. Retirar la tapa superior del mando a distancia por cable

- Inserte un destornillador plano en la ranura de la parte inferior del mando a distancia por cable (2 puntos).
- Retire la tapa superior del mando a distancia por cable (Img. 3-4).

NOTA: La PCB se monta en la parte superior del mando a distancia por cable. Tenga cuidado de no dañar la carcasa con el destornillador.





5. Fije la placa posterior del mando a distancia por cable

Para el montaje en superficie, fije la placa posterior a la pared con los 3 tornillos (M4 X 20) y los tacos. (Img. 3-5)



Img. 3-5

Para el montaje de la caja de conmutadores, fije la placa posterior a la caja de conmutadores con 2 tornillos (M4 X 25) y fíjela a la pared con 1 tornillo (M4 X 20).





NOTA: Colóquelo sobre una superficie plana. No distorsione la parte posterior del mando a distancia por cable apretando demasiado los tornillos de montaje.

6. Instalación de la batería



Img. 3-7

- Coloque la batería en la unidad y asegúrese de que el lado positivo de la batería coincida con la marca de polaridad. (Consulte la Img. 3-7).
- Ajuste el tiempo de conexión antes de poner el equipo en funcionamiento. Las ba-• terías del mando a distancia por cable conservan la hora en los cortes de energía. Si se restablece la alimentación y la hora que se muestra no es la correcta, cambie las pilas.

7. Cableado de la unidad interior

Hay tres métodos:

- 1. desde la parte trasera;
- 2. desde la parte inferior;
- 3. desde la parte superior;





4. Pase los cables por las muescas con unas pinzas.



Img. 3-8

8. Vuelva a colocar la parte superior del mando a distancia por cable

 Mientras ajusta y monta la carcasa superior, procure no pillar los cables durante la instalación. (Img. 3-9)



IMPORTANTE: Todas las imágenes en el manual son solo para fines explicativos.

EL mando a distancia por cable puede diferir ligeramente.

Img. 3-9

1. Abra el panel frontal.



2. Desconecte el cable de la placa del controlador principal.



3. Identifique los componentes. De izquierda a derecha, el mando a distancia por cable, la placa de conversión y la placa de la pantalla.



- 4. Identifique las conexiones en la placa de la pantalla.
 - CN201 es la conexión de la placa de pantalla al cable de la placa principal (en la placa de la pantalla).



 CN101 es la conexión de la placa de pantalla al cable de la placa de conversión (en la placa de la pantalla).



5. Separe la pantalla del panel frontal. Conserve el soporte de la placa de la pantalla.



6. Con cuidado, doble y rompa la sección rectangular (sección superior izquierda con dos orificios diagonales) de la placa de la pantalla.



NOTA: Rompa el rectángulo superior izquierdo (sección con los dos orificios marcados con un rectángulo rojo).

 Sustituya la placa de la pantalla antigua (por la nueva placa de pantalla) y asegúrela con los clips. Para abrir los clips, empújelos hacia adentro.

NOTA: Hay 4 clips justo sobre la pantalla numérica (88) que recorren la longitud del soporte.



8. Antes de volver a montar el soporte de montaje en el panel frontal, retire la cubierta de la pantalla de la placa de la pantalla.



- 9. Conecte los cables a la placa adaptadora.
 - a. Conecte el cable que proviene de la tarjeta de placa de la pantalla a la placa de conversión (el conector tiene 5 cables).



b. Conecte el cable que proviene del mando a distancia con cable a la placa de conversión (este conector tiene de 4 cables).



10. Una vez que los puertos están conectados, coloque la cubierta.



- 11. Monte la nueva placa de la pantalla y el panel de conversión en el panel frontal.
- 12. Conecte el mando a distancia con cable a la placa de la pantalla y a la placa de conversión.



13. Conecte el cable de la placa principal del mando (consulte la Img. 3-2). 19

5. ESPECIFICACIONES

Voltaje de entrada	12 V CC
Temperatura ambiente	23~110 °F (-5~43 °C)
Humedad ambiental	RH40%~RH90%

Especificaciones de cableado

Tipo de alambre	Tamaño	Longitud total
Alambres o cables de vinilo blindado	0,029 pulg 0,74 mm (0,75 - 1,25 mm²)	20 m

6. CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA POR CABLE



MODEL: KJR-120G2/TFBG-E-02



MODEL: KJR-120G1/TFBG-E

Características:

- Pantalla LCD
- Visualización de códigos de avería: muestra el código de error (útil para el mantenimiento)
- Diseño de cableado de 4 alambres
- Se muestra la temperatura de la habitación
- Temporizador semanal

Características:

- Modo: elija Auto-Cool-Dry-Heat-Fan
- Velocidad del ventilador: Auto-Low-Med-
- High Swing (en algunos modelos)
- Temporizador ON / OFF
- Ajuste de temperatura Temporizador
- semanal
- Follow me
- Bloqueo para niños
- Pantalla LCD
- Reloj
- Función del panel (en algunos modelos)

7. PANTALLA DEL MANDO A DISTANCIA POR CABLE



- 1. Indicador del modo de funcionamiento
- 2. Indicador de la velocidad del ventilador
- Indicador de oscilación izquierdaderecha
- 4. Indicador de oscilación arriba-abajo
- 5. Indicador de función del panel
- 6. Indicador de la unidad principal y de la unidad secundaria
- 7. Indicador de la función Follow Me

- 8. Indicador de la función Turbo/ Auxiliary Heat
- 9. Indicador de °C/°F
- 10. Pantalla de temperatura
- 11. Indicador de bloqueo
- 12. Indicador de la temperatura de la habitación
- 13. Pantalla del reloj
- 14. Encendido/apagado del temporizador
- 15. Pantalla del temporizador

8. BOTONES DEL MANDO A DISTANCIA POR CABLE



- 1. Modo
- 2. Alimentación
- 3. Ajustar
- Velocidad del ventilador
- 5. Oscilación

- 6. Temporizador
- 7. Día libre/Borrar
- 8. Copiar/Temperatura real
- 9. Atrás/Turbo
- 10. Confírmelo

9. OPERACIONES DE PREPARACIÓN

Ajuste la fecha y hora actuales



Operación de Puesta en marcha/Paro



Pulse el botón Power.

Para seleccionar el modo de funcionamiento

Ajuste del modo de funcionamiento



Pulse MODE para ajustar el modo de funcionamiento. (La función de calor no es válida para unidades de solo frío)



Ajuste de la temperatura de la habitación



Pulse + o – para ajustar la temperatura de la habitación. Rango de ajuste de la temperatura interior: 62~8 °F (17~30 °C) / 62~88 °F (17~31 °C (en función de cada modelo)).

Ajuste de la velocidad del ventilador



Pulse FAN SPEED para ajustar la velocidad del ventilador. NOTA: Esta función no está disponible en los modos AUTO o DRY.



Selección del sensor de pared de temperatura ambiente

Pulse FOLLOW ME para seleccionar si la temperatura de la habitación se detecta en la unidad interior o en el mando a distancia por cable.







NOTA: Cuando aparece la indicación de la función FOLLOW ME (TEMPERATURA REAL) 🕒 , la temperatura de la habitación se detecta en el mando a distancia.

Función de bloqueo infantil



Pulse LOCK durante 3 segundos para activar la función de bloqueo infantil CHILD LOCK y bloquear todos los botones del mando a distancia por cable. Púlselo de nuevo durante 3 segundos para desactivarlo.

NOTA: Cuando se activa la función de bloqueo para niños, se muestra la imagen de bloqueo 🕥 .

Ajuste del tono del teclado



Pulse SWING y TIMER simultáneamente durante 3 segundos para desactivar el tono del teclado. Pulse los botones nuevamente durante 3 segundos para habilitar el tono del teclado.

Selección de escala °C y °F (en algunos modelos)



Pulse BACK y COPY simultáneamente durante 3 segundos para alternar la visualización de la temperatura entre las escalas °F y °C.

Función Turbo/Calentador auxiliar (en algunos modelos)



- Pulse TURBO para activar/desactivar la función Turbo/Calentador auxiliar. La función TURBO permite que la unidad trabaje con más intensidad para alcanzar su temperatura actual en el menor tiempo posible.
- Cuando el usuario pulsa TURBO en el modo COOL, la unidad selecciona la configuración de velocidad más alta del ventilador para iniciar el proceso de enfriamiento.
- Cuando el usuario pulso TURBO en el modo HEAT, para unidades con AUX. HEAT, el AUX. HEAT activa y arranca el proceso de calentamiento.

Función de panel de elevación (solo para algunos paneles específicos de cassette)



 Cuando el equipo está apagado, pulse el botón MODE durante un cierto tiempo para activar la función del panel de elevación. La marca aparpadeará.



 Pulse los botones + y - para controlar la elevación y descenso del panel. Al pulsar el botón + puede detener el panel, mientras está bajando. Si pulsa el botón - puede detener el panel, mientras está subiendo.

Función swing de oscilación

(Para el equipo con solo función de giro automático a la izquierda y a la derecha)

1 Oscilación arriba-abajo



Pulse el botón SWING para iniciar la función de oscilación arriba-abajo. Púlselo de nuevo para parar el equipo.

Cuando se activa la función de oscilación arriba y abajo, se muestra la marca 膨 .

2 Oscilación izquierda-derecha



Pulse el botón SWING para iniciar la función de oscilación izquierda-derecha. Púlselo de nuevo para parar el equipo.

Cuando se activa la función de oscilación izquierda-derecha, se muestra la marca 🛛 🗺 .

Función swing de oscilación

(Para el equipo con solo función de oscilación automática izquierda-derecha)

Dirección y oscilación del flujo de aire arriba-abajo



- Use SWING para ajustar la dirección del flujo de aire arriba-abajo.
 - Cada vez que el usuario pulsa SWING, las lamas orientables oscilan seis grados.
 - Pulse y mantenga pulsado SWING durante 2 segundos, cambiará al modo de oscilación arriba-abajo (UP-DOWN SWING). Pulse SWING nuevo para parar. Cuando se activa la función de oscilación arriba y abajo, se muestra la marca
 . (No es aplicable a todos los modelos).
- La operación puede referirse a las siguientes instrucciones para el equipo que con cuatro lamas arriba-abajo puedan accionarse de forma individual.

 - Pulsando el botón + o podrá seleccionar el movimiento de las cuatro lamas. Cada vez que pulse el botón, el mando a distancia por cable selecciona una secuencia que va des-

de: (el icono -0 significa que las cuatro persianas se mueven al mismo tiempo).



- Swing r
- Y luego use el botón SWING para ajustar la dirección del flujo de aire arriba-abajo de la lama seleccionada.

11. FUNCIONES DEL TEMPORIZADOR



Temporizador semanal

Úselo para seleccionar las horas de funcionamiento para cada día de la semana.



Puesta en marcha del temporizador

Se utiliza para poner en marcha el funcionamiento del equipo de aire acondicionado. El temporizador funciona y el equipo de aire acondicionado se pone en marcha transcurridas las horas seleccionadas.



Apagado del temporizador

Se utiliza para parar el equipo de aire acondicionado. El temporizador funciona y el equipo de aire acondicionado se para transcurridas las horas seleccionadas.



Puesta en marcha y paro del equipo con el temporizador

Se utiliza para poner en marcha y parar el equipo de aire acondicionado. El temporizador funciona y el equipo de aire acondicionado se pone en marcha y se para transcurridas las horas seleccionadas.

11. FUNCIONES DEL TEMPORIZADOR

Programar las horas de puesta en marcha y paro del temporizador



2 Confirm

Pulse CONFIRM y la pantalla del reloj parpadea.



|--|

ejemplo Hora de apagado seleccionada a las 6:00 pm

Pulse + o – para ajustar la hora. Una vez que se selecciona la hora, el temporizador pone en marcha o para el equipo de forma automática.



Pulse CONFIRM de nuevo para finalizar el ajuste.

11. FUNCIONES DEL TEMPORIZADOR

Programar las horas de puesta en marcha y paro del temporizador



12. TEMPORIZADOR SEMANAL

1 Ajuste del temporizador semanal



Pulse TIMER para seleccionar $\ensuremath{\left| \ensuremath{\mathbb{W}\text{esk}} \right|}$ y luego pulse CONFIRM.

2 Ajuste del día de la semana



Pulse + o – para seleccionar el día de la semana y luego pulse CONFIRM.



3 Selección de la puesta en marcha del temporizador 1



Pulse + o - para seleccionar la hora definida.

En la pantalla LCD se muestra la hora de configuración, el modo, la temperatura y la velocidad del ventilador. Pulse CONFIRM para entrar en el proceso de ajuste de la hora.
IMPORTANTE: Se pueden programar hasta 8 eventos por día. Se pueden programar varios eventos en MODE, TEMPERATURE y velocidades del ventilador, FAN.



ejemplo Temporización 1 para el martes

4 Ajuste de la hora



Pulse + o – para ajustar la hora y luego pulse CONFIRM.

5 Ajuste del modo de funcionamiento



Pulse + o – para ajustar el modo de funcionamiento y luego pulse CONFIRM.



6 Ajuste de la temperatura de la habitación



Pulse + o – para ajustar la temperatura de la habitación y luego pulse CONFIRM.

NOTA: Este ajuste no está disponible en los modos FAN u OFF.

7 Ajuste de la velocidad del ventilador



Pulse + o – para ajustar la velocidad del ventilador y luego pulse CONFIRM.

NOTA: Este ajuste no está disponible en los modos AUTO DRY u OFF.



- 8 Se pueden configurar diferentes eventos repitiendo los pasos 3 a 7
- 9 Se pueden establecer días adicionales, en un período de una semana, repitiendo los pasos del 3 al 8

NOTA: En la configuración del temporizador semanal se puede acceder al paso anterior pulsando BACK. Se restablece el ajuste actual. El mando no guardará la configuración del temporizador semanal si no se realiza ninguna operación en 30 segundos.

Funcionamiento del temporizador semanal

Para empezar



Pulse TIMER para seleccionar $[\ensuremath{\overline{\rm Week}}]$, el temporizador se pone en marcha automáticamente.



ejemplo

Para cancelar



Pulse POWER para cancelar el modo del temporizador.

El modo TIMER también se puede cancelar cambiando el modo de temporizador con Timer.

Ajustar el modo DAY OFF (para vacaciones)



Después de ajustar el temporizador semanal, pulse CONFIRM.



Pulse + o - para seleccionar el día de la semana.



- Para cancelar el ajuste, siga los mismos procedimientos utilizados para la configuración.
- NOTA: El ajuste DAY OFF se cancela automáticamente después de que haya pasado el día definido.

Copiar los ajustes de un día a otro

• Un evento programado, efectuado una vez, puede copiarse a otro día de la semana. Los eventos programados del día de la semana seleccionado serán copiados. El uso efectivo del modo de copia asegura la facilidad de llevar a cabo programaciones.



En el temporizador semanal, pulse CONFIRM.

2 38 - +

Pulse + o - para seleccionar el día que desea copiar.



Borrar la escala cronológica de un día



Mientras ajusta el temporizador semanal, pulse CONFIRM.



Pulse + o – para seleccionar el día de la semana y luego pulse CONFIRM.



Pulse + o – para seleccionar la hora definida que desea borrar. En la pantalla LCD se muestra la hora de configuración, el modo, la temperatura y la velocidad del ventilador. La hora definida, el modo, la temperatura y la velocidad del ventilador se pueden borrar pulsando DEL (Day Off).





ejemplo Borrar la escala cronológica 1 del sábado

13. AJUSTE DE PRESIÓN AUTOMÁTICO

1. Asegúrese de que la prueba de funcionamiento se realice con la batería del evaporador seca. Si esta no está seca, encienda la unidad durante 2 horas en modo SOLO VENTILADOR para secarla

2. Compruebe que tanto el cableado de la fuente de alimentación como la instalación del conducto se hayan completado. Compruebe que los amortiguadores de cierre estén abiertos. Compruebe que el filtro de aire esté correctamente conectado al paso lateral de succión de aire de la unidad

3. Configure los parámetros para el ajuste automático del flujo de aire. Cuando la unidad de aire acondicionado esté apagada, realice los siguientes pasos: - Presione "Copiar" durante mucho tiempo. - Presione "+" o "-" para seleccionar el modo AF.

Por último, presione "Confirmar". La unidad de aire acondicionado encenderá el ventilador para el ajuste automático del flujo de aire.

14. ALARMAS DE ERROR

Si el sistema no funciona correctamente, excepto en los casos mencionados, significa que se ha producido un error. Inspeccione el sistema teniendo en cuenta los procedimientos siguientes:

N.º	FALLO Y DEFINICIÓN DE LA PROTECCIÓN	VISUALI- ZACIÓN EN PANTALLA
1	Error de comunicación entre el mando a distancia por cable y la unidad interior.	F0
2	El panel de elevación automático no presenta un funcionamiento normal.	F1

Si aparecen otros códigos de error, consulte la pantalla de errores de la unidad interior y el manual del usuario.

15. INDICACIONES TÉCNICAS Y REQUISITOS

EMC y EMI cumplen con los requisitos de certificación CE.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Para más información consulte con su agente de ventas o con el fabricante.





OWNER'S AND INSTALLATION MANUAL

WIRED CONTROL

KJR120



- This manual gives detailed description of the precautions that should be brought to your attention during operation.
- To ensure the correct service of the wired controller, read this manual carefully before using the unit.
- Keep this manual after reading for future reference.

CONTENTS

1. SAFETY PRECAUTION	1
2. INSTALLATION ACCESSORY	2
3. INSTALLATION METHOD	4
4. APPENDIX INSTALL THE WIRE CONTROLLER KIT	10
5. SPECIFICATION	16
6. WIRED CONTROLLER FEATURES AND FUNCTIONS	17
7. WIRED CONTROLLER DISPLAY	18
8. WIRED CONTROLLER BUTTONS	19
9. PREPARATORY OPERATION	20
10. OPERATION	21
11. TIMER FUNCTIONS	27
12.WEEKLY TIMER	
13. SET EXTERNAL STATIC PRESSURE	37
14. FAULT ALARM HANDING	
15.TECHNICAL INDICATION AND REQUIREMENT	

1. SAFETY PRECAUTION

Read the safety precautions carefully before installing the unit.

Stated below are important safety issues that must be obeyed.

WARNING	Means improper handling may lead to personal death or severe injury.
	Means improper handling may lead to personal injury or property loss.

WARNING

Please entrust the distributor or professionals to install the unit.

Installation by other persons may lead to imperfect installation, electric shock or fire.

Adhere to this installation manual.

Imporper installation may lead to electric shock or fire.

Reinstallation must be performed by professionals.

Do not uninstall the unit randomly.

Random uninstalling may lead to abnormal operation, heating or fire of the air condition.

NOTE

- ① Do not install the unit in a place vulnerable to leakage of flammable gases.Once flammable gases are leaked and left around the wire controller, fire may occure.
- ② Do not operate with wet hands or let water enter the wire controller. Otherwise, electric shock may occur.
- ③ The wiring should adapt to the wire controller current. Otherwise, electric leakage or heating may occur and result in fire.
- (1) The specified cables shall be applied in the wiring. No external force may be applied to the terminal. Otherwise, wire cut and heating may occur and result in fire.

2. INSTALLATION ACCESSORY

Select the installation location

Don't install at the place where cover with heavy oil, vapor or sulfureted gas, otherwise, this product would be deformed that would lead to system malfunction.

Preparation before installation

No.	Name	Qty.	Remarks
1	Wire controller	1	
2	Installation and owner's manual	1	
3	Screws	3	M4X20 (For Mounting on the Wall)
4	Wall plugs	3	For Mounting on the Wall
5	Screws	2	M4X25 (For Mounting on switch box)
6	Plastic screw bars	2	For fixing on switch box
7	Battery	1	
8	The connection cable	1	(Optional)

1. Please confirm that all the following parts you have been supply.

2. Prepare the following assemblies on the site.

No.	Name	Qty.(embeded into wall)	Specification (only for reference)	Remarks
1	Switch box	1		
2	Wiring Tube(Insulating Sleeve and Tightening Screw)	1		

2. INSTALLATION ACCESSORY

WIRED CONTROLLER INSTALLATION PRECAUTION

- 1. This manual provides the wired controller installation method. Refer to the wiring diagram in this installation manual to wire the wired controller with the indoor unit.
- 2. The wired controller works in a low voltage loop circuit. Do not connect directly to 208/230V and 460V. Do not wire this kind of wire into a loop. Wiring clearance between the configured tubes should range 11.81–19.69 inches (30–50 cm) or above.
- 3. The shielded wire of the wired controller must be properly grounded.
- 4. Upon finish the wire controller connection, do not employed tramegger to detect the insulation.

1.Wired Remote Controller Dimensions



Fig 3-1

2.Wiring Connection Diagram



Fig 3-2

3.Wiring figure



- Connect the female joint of the wires group from the mainboard with the male joint of the connective wires group. (See Fig.3-3)
- Connect the other side of the connective wires group with the male joint of the wires group leads from the wire controller.(See Fig.3-3)
- Install the Adapter Board and the Display Board on the High Wall (See the Appendix for instructions).

4.Wire controller upper part Remove

- Insert a flat screwdriver into the slots in the lower part of the wire controller (2 places).
- Remove the upper part of the wire controller (Fig.3-4)

NOTE: The PCB is mounted in the upper part of the wired controller. Be careful not to damage the board with the screwdriver.



Fig 3-4

5. Fasten the wire controller back plate

• For surface mounting, fasten the back plate on the wall with the 3 screws (M4x20) and plugs. (Fig.3-5)



Fig 3-5

• For switch box mounting, fasten the back plate on the switch box with 2 screws (M4x25) and fasten it on the wall with 1 screw (M4x20). (Fig.3-6)



NOTE: Place on a flat surface. Be careful not to distort the wire controller's back plate by over-tightening the mounting screws.

6. Battery installation



- Place the battery in the unit and ensure the positive side of the battery is in accordance with the polarity markings.(See Fig.3-7)
- Set the correct time before operating. Batteries in the wired controller can maintain the correct time during a power failure. When the power is restored and the displayed time is not correct, replace the battery.

7. Wire the indoor unit

There are three methods:

- 1 from the rear;
- 2 from the bottom;
- 3 from the top;







4. Notch the part for the wiring to pass through with a nipper tool.

NOTE: <u>DO NOT</u> allow water to enter the remote control. Use the trap and putty to seal the wires.



Fig 3-8

- 8. Reattach the wire controller's upper part
- While adjusting and mounting the upper case, avoid clamping the wiring during installation. (Fig 3-9)



IMPORTANT: All the pictures in this manual are for illustration purposes only. Your wire controller may differ slightly.

1. Open the front panel.



2. Disconnect the wire from the main controller board.



3. Identify the components. From left to right, the wired controller, convert board and the display board.



- 4. Identify connections on the Display Board.
 - CN201 is the display board connection to the main board wire (on the display board).



• CN101 is the display board connection to the convert board wire (on the display board).



5. Uninstall the display board from the front panel. Keep the display board holder.



6. Carefully bend and break off the rectangular section (upper left section with two diagonal holes) from the display board.



NOTE: Break off the upper left hand rectangle (section with the two holes marked with a red rectangle).

7. Replace the old display board (for the New Display board provided) and secure with the clips. To uninstall the clips, push the clips inward. NOTE: There are 4 clips just above the numeric display (88) which run the length of the holder.



8. Before assembling mounting back on the Front Panel, remove the display board's screen cover.



- 9. Connect the Wires to the Adaptor Board.
 - a. Connect the wire coming from the Display board to the Convert Board (this connection consists of 5 wires).



b. Connect the wire coming from the Wired Remote Controller to the Convert Board (this connection consists of 4 wires).



10. Once the ports are connected, install the cover.



- 11. Mount the new display board and convert board to the Front Panel.
- 12. Connect the wired remote controller to the display board and the convert board.



13. Connect the wire from the main controller board (see Fig 3-2).

Input voltage	DC 12V
Ambient temperature	23~110°F (-5~43°C)
Ambient humidity	RH40%~RH90%

Wiring specifications

Wiring type	Size	Total length
Shielded vinvl cord or cable	0.029 in-0.74mm	≼ 66 ft (20m)
,	(0.75-1.25mm ²)	≼164 ft (50m)

6. FEATURE AND FUNCTION OF THE WIRED CONTROLLER



MODEL: KJR-120G2/TFBG-E-02



MODEL: KJR-120G1/TFBG-E

Feature:

- LCD display.
- Malfunction code display: displays the error code (helpful for servicing)
- 4-way wire layout design.
- Room temperature display.
- Weekly Timer

Function:

- Mode: choose Auto-Cool-Dry-Heat-Fan
- Fan speed: Auto-Low-Med-High
- Swing(on some models)
- Timer ON/OFF
- Temp setting
- Weekly Timer
- Follow me
- Child Lock
- LCD Display
- Clock
- Panel function (on some models)

7. WIRED CONTROLLER DISPLAY



- 2. Fan speed indicator
- 3. Left-right swing indicator
- 4. Up-down swing indicator
- 5. Panel function indicator
- 6. Main unit and secondary unit indicator
- 7. Follow me function indicator

- 9.°C / °F indicator
- 10. Temperature display
- 11. Lock indicator
- 12. Room temperature indicator
- 13. Clock display
- 14. On/Off timer
- 15. Timer display

8. WIRED CONTROLLER BUTTONS



19

9. PREPARATORY OPERATION

Set the current day and time



Press TIMER for 3s or more. The timer displays flashes.



Time

3

Date setting is complete and the time setting is ready after pressing TIMER or if nothing is pressed in 10 seconds.



Press + or – to set the current time. Press repeatedly to adjust the current time in 1 minute increments. Press and hold to adjust the current time.



ex.Monday AM 11:20



The setting is complete after pressing TIMER or if no button is pressed for 10 seconds.

To start/stop operation



Press the Power button.

To set the operation mode **Operation mode setting**



Press MODE to set the operation mode. (Heat function is invalid for cool only type unit)



Room temperature setting



Press + or - to set the room temperature. Indoor Setting Temperature Range: 62~86°F (17~30°C)/62~88°F (17~31°C (depending on models)).



Room temperature sensor selection

Press FOLLOW ME to select whether the room temperature is detected at the indoor unit or at the wired controller.



NOTE: When the FOLLOW ME function indication appears, the room temperature is detected at the wire remote controller.

Child lock function



Press LOCK for 3 seconds to activate the CHILD LOCK feature and lock all buttons on the wired controller. Press again for 3 seconds to deactivate.

NOTE: When the child lock function is activated, the for a lock image appears.

keypad tone setting



Press SWING and TIMER simultaneously for 3 seconds to disable the keypad tone. Press the buttons again for 3 seconds to enable the keypad tone.

°C & °F scale selection (on some models)



Press BACK and COPY simultaneously for 3 seconds to alternate the temperature display between the $\mathbb{F} \& \mathbb{C}$ scale.

Turbo/Auxiliary Heat function (on some models)



- Press TURBO to activate/deactivate the Turbo/Auxiliary Heat function. The turbo function sets the unit to reach the user's present temperature in the shortest amount of time possible.
- When the user presses TURBO in the COOL mode, the unit sets to the highest fan speed setting to jump-start the cooling process.
- When the user presses TURBO in the HEAT mode, for units with AUX. HEAT, the AUX. HEAT activates and jump-starts the heating process.

Lift panel function (only for some cassette specific panel)



1. When the unit is off, Press the Mode button long to activate the lift panel function. The $\boxed{\mathbb{H}}$ mark will flash.

The F2 mark appears when the panel is adjusted.



2. Press the button + and - to control the lift and drop of the panel. Pressing the + button can stop the panel,while it is dropping. Pressing the - button can stop the panel,while it is lifting.
10. OPERATION

Swing function

(For the unit with left & right auto swing function only)

1 Up-Down swing



Press the Swing button to start up-down swing function.

Press it again to stop.

When the Up-Down swing function is activated, the Remark appears.

2 Left-Right swing



Press the Swing button long to start Left-Right swing function. Press it again to stop.

When the Left-Right swing function is activated, the mmark appears.

10. OPERATION

Swing function (For the unit without left & right auto swing function models) Up-Down airflow direction and swing



- Use SWING to adjust the up and down airflow direction.
- 1.Every time the user presses SWING, the louver swings six degrees.
- 2.Press and hold SWING for 2 seconds, it changes to the UP–DOWN SWING mode. Press SWING again to stop. When the Up-Down swing function is activated, the mark appears. (Not applicable to all the models)
- The operation can refer to the following instructions for the unit with four Up-Down louvers can be operated individually.
- 1.Press the Swing button to activate the Up-Down adjusting louver function.

The mark will flash.(Not applicable to all the models)

2.Pressing the button "+" or "-" can select the movement of four louvers.Each time you push the button,the wire controller select in a sequence that goes from:(the icon

-0 means the four louvers move at the same time.)

 $\rightarrow -0 \rightarrow -1 \rightarrow -2 \rightarrow -3 \rightarrow -4$



3. And then use Swing button to adjust the Up-Down airflow direction of the selected louver.

11. TIMER FUNCTIONS

WEEKLY timer

Use to set the operating times for each day of the week.



On timer

⁴ Use to start the air conditioner operation. The timer operates and the air conditioner operation starts after the time has passed.



Off timer

Use to stop the air conditioner operation. The timer operates and the air conditioner operation stops after the time has passed.

Day On

On and Off timer

Use to start and stop the air conditioner operation. The timer operates and the air conditioner operation starts and stops after the time has passed.

11. TIMER FUNCTIONS

To set the On or Off TIMER





Press Confirm and the Clock display flashes





ex.Off timer set at PM 6:00

Press + or - to set the time. After the time is set, the timer starts or stops automatically.



Press Confirm again to finish the settings.

11. TIMER FUNCTIONS

To set the On and Off TIMER



1 Weekly timer setting





Press Timer to select the Week and press Confirm.

2 Day of the week setting



Press + or – to select the day of the week and then press CONFIRM.



3 ON timer setting of timer setting 1





Press + and – to select the setting time. The setting time, mode, temperature and fan speed appear on the LCD. Press CONFIRM to enter the setting time process.

IMPORTANT: Up to 8 scheduled events can be set on one day. Various events can be scheduled in either MODE, TEMPERATURE and FAN speeds.



ex.Tuesday time scale 1

4 Time setting



Press + and – to set the time then press CONFIRM.

5 Operation mode setting





Press + and - to set the operation mode then press CONFIRM.



6 Room temperature setting





Press + and – to set the room temperature then press CONFIRM.

NOTE: This setting is unavailable in the FAN or OFF modes.

7 Fan speed setting



Press + and – to set the fan speed then press CONFIRM.

NOTE: This setting is unavailable in the AUTO, DRY or OFF modes.



- 8 Different scheduled events can be set by repeating steps 3 through 7.
- **9** Additional days, in a one week period, can be set by repeating steps 3 through 8.

NOTE: The weekly timer setting can be returned to the previous step by pressing BACK. The current setting is restored. The controller will not save the weekly timer settings if there is no operation within 30 seconds.

WEEKLY timer operation



Press Timer to select the \fbox{Week} , and then the timer starts automatically.



ex.

To cancel



Press Power to cancel the timer mode.

The timer mode can also be canceled by changing the timer mode using Timer.

To set the DAY OFF (for a holiday)



After setting the weekly timer, press CONFIRM.



Press + or - to select the day of the week.







Press BACK to revert to the weekly timer.

Delete the time scale in one day.

Dav off/Del



Press + and – to select the setting time want to delete. The setting time, mode, temperature and fan speed appear on the LCD. The setting time, mode, temperature and fan speed can be deleted by pressing the DEL (day off).



ex. Delet the time scale 1 in saturday

13. SET EXTERNAL STATIC PRESSURE

Using the wire controller to set external static pressure (some air conditioners) .

- You can use the unit's automatic airflow adjustment function to set external static pressure.
- Automatic airflow adjustment is the volume of blow-off air that has been automatically adjusted to the quantity rated.
- 1. Make sure the test run is done with a dry coil. If the coil is not dry, run the unit for 2 hours in FAN ONLY mode to dry the coil.
- 2. Check that both power supply wiring and duct installation have been completed Check that any closing dampers are open.

Check that the air filter is properly attached to the air suction side passage of the unit.

- 3. Set the parameters for automatic airflow adjustment. When the air conditioning unit is off, perform the following steps:
 - Press"COPY" long.

- Press "+" or "-" to select the AF.

 Press "CONFIRM". The air conditioning unit will then start the fan for airflow automatic adjustment.



ON will flash during when the fan is on during automatic airflow adjustment.



DO NOT adjust the dampers when automatic airflow adjustment is active.

After 3 to 6 minutes, the air conditioning unit stops operating once automatic airflow adjustment has finished.

Using the wire controller to set airflow rate (some air conditioners) .

When the air conditioning unit is off, perform the follwoing steps:

- Press"COPY" long.
- Press "+" or "-" to select the SP.
- Press "CONFIRM" to set the airflow.

0 means a stable airflow volume, 1 to 4 means an increase in airflow volume.

- Press "BACK" to finish the setting.



14. FAULT ALARM HANDING

If the system does not properly operate except in the aforementioned cases or the aforementioned malfunctions are evident, investigate the system according to the following procedures.

NO.	MALFUNCTION AND PROTECTION DEFINITION	DISPLAY DIGITAL TUBE
1	Communication error between wired controller and indoor unit	FO
2	The auto-lifing panel is abnormal	F1

Please check the indoor unit's error display and review the owner's manual if other error codes appear.

15.TECHNICAL INDICATION AND REQUIREMENT

EMC and EMI comply with the CE certification requirements.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement.Consult with the sales agency or manufacturer for details.







COPROVEN

Polígono Asuaran, Edificio Artxanda, 9, 48950 Asua, Bizkaia info@airo-hvac.com - Tel. (0034) 94 471 10 02



ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los residuos urbanos. Debe entregarse a centros específicos de recogida selectiva establecidos por las administraciones municipales, o a los revendedores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un parato eléctrico o electrónico (WEEE) significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de elimina por separado el aparato, en el producto aparece un contenedor de basura móvil listado.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority deifferentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed outbheeled dustbin.

